

Cultural translation

Hoo Fan Chon

We have to continually decipher foreign cultural codes with our preexisting vocabulary and sensibility to make sense of the unfamiliar in an increasingly globalized world. Cultural translation can be seen as an assimilation process to re-imagine and appropriate a foreign culture through one's intrinsic value system. However, this process can sometimes result in unexpected and incoherent manners that give form to a trans-mutational culture that is autonomous from its host culture, creating an uncanny feeling that is both familiar and foreign.



Example of cultural themed tourism attraction, Bukit Tinggi Japanese Village <u>http://www.berjayahills.org/japanese-village.htm#gallery-24</u>



Penang Municipal Council coat of arms (representation of power based on colonial British tradition of coat of arms)

Related Links

- <u>http://www.berjayahills.org/japanese-village.htm</u>
- <u>http://www.mbpp.gov.my/en/mbpp/profile/logo</u>
- https://en.wikipedia.org/wiki/Zoolander